

## PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

**NEW CH-RI**, insecticida-acaricida-coadyuvante, para uso solo y en mezcla con otros productos fitosanitarios. El Aceite Parafínico pertenece al grupo químico de los Hidrocarburos de petróleo. Se debe evitar su inhalación, ingestión, contacto con la piel, proyecciones a los ojos y la contaminación de los alimentos. Durante la preparación del concentrado líquido usar delantal impermeable, gafas y máscara con filtro, guantes impermeables y botas de goma. Durante la aplicación usar como protección traje impermeable de PVC o traje desechable de Tyvek®, gafas y máscara con filtro, guantes impermeables y botas de goma. En caso de realizar una aplicación vía aérea se recomienda que el piloto use ropa de protección adecuada y se asegure de mantener alejadas del área de aplicación a personas y animales. No aplicar con viento y no trabajar en la neblina del líquido asperjado. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. Después de la aplicación lavar con abundante agua fría y jabón, las partes del cuerpo que puedan haber entrado en contacto con el producto.

### << PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE >>

**NEW CH-RI**, es prácticamente no tóxico para aves y abejas, tóxico para peces y microcrustáceos acuáticos. No asperjar, verter o eliminar el producto o sus envases en fuentes o cursos de agua.

<< **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS**>>  
<< **REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES**>>  
<< **NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA**>>

### << NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO >>

### << LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE >>

**Instrucciones para el Triple lavado:** para el triple lavado se recomienda llenar el envase hasta ¼ de su volumen con agua, cerrar y agitar durante 30 segundos, abrir el envase y verter este residuo al tanque del equipo pulverizador, repetir al menos dos veces más hasta que el agua de desecho sea clara. Los envases deben ser perforados para evitar su reutilización.

**Antídoto:** No tiene antídoto específico

**Tratamiento médico de emergencia:** Realizar tratamiento sintomático

**Nota al médico:** no se recomienda carbón activado. Están contraindicadas las catecolaminas (epinefrina), ya que pueden precipitar disrritmias cardíacas; los aceites vegetales como demulgentes y los laxantes.

**Primeros auxilios:** En todos los casos que se presenten a continuación, se debe trasladar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo.

**En caso de contacto cutáneo:** quitar inmediatamente las ropas y zapatos contaminados y lavar antes volver a usar. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Si aparece coloración rojiza o la irritación persiste acudir al médico.

**En caso de contacto con los ojos:** lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos manteniendo los párpados separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague, además los lentes no deberán de utilizarse nuevamente, si persiste la irritación acudir al médico.

**En caso de inhalación:** trasladar al paciente al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. Llevar inmediatamente a un centro asistencial.

**En caso de ingestión:** **NO INDUCIR EL VÓMITO.** Nunca dar algo por boca a una persona inconciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Llevar inmediatamente a un centro asistencial.

**Síntomas de intoxicación:** irritación de ojos, nariz, garganta, pulmones y tracto respiratorio. Dolor abdominal, náuseas, vómitos y diarrea. Dificultad respiratoria precoz, disnea, tos y ahogos.

### << EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD >>

**Teléfonos de Emergencia:** (2) 27771994 (CORPORACIÓN RITA); (2) 27390524 (YPF CHILE S.A.)

### << NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL >>

Conservar **NEW CH-RI**, en su envase original, bien cerrado, etiquetado, en un lugar fresco, seco y bajo llave. No almacenar junto con alimentos, forrajes, fertilizantes o semillas.

**Nota al comprador:** El producto durante su fabricación ha sido sometido a estrictos controles de calidad, por tanto, garantizamos el porcentaje de Ingrediente Activo de los envases debidamente sellados. Como el almacenamiento y la aplicación escapan de nuestro control, el usuario es el responsable final, por tanto no asumimos los riesgos derivados de su aplicación y almacenaje.

® marca registrada

## INSECTICIDA - ACARICIDA - COADYUVANTE

# NEW CH-RI

## CONCENTRADO EMULSIONABLE (EC)

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 1.860

**NEW CH-RI** aceite de alta refinación y pureza, con acción insecticida - acaricida de contacto y como coadyuvante, para los usos descritos en el cuadro de instrucciones de uso.

### COMPOSICIÓN:

Aceite parafínico (*)	85,16% p/v (851,6 g/l)
Cofomulantes c.s.p.	100 % p/v (1 l)
(*) Contiene:	
Hidrocarburos alifáticos saturados (C15-C50)	75,54% p/v (755,4 g/l)
Hidrocarburos mono- y diaromáticos	9,45 % p/v (94,5 g/l)
Hidrocarburos Tri aromáticos y polares	0,17 % p/v (1,7 g/l)

## << LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y EL FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO >>

Lote N°:

Fecha de Fabricación:

Fecha Vencimiento:

Contenido Neto:

Fabricado por:



YPF Sociedad Anónima - División Lubricantes  
Sede Central: Macacha Gilmes 515 (CP C1106BKK)  
Ciudad de Buenos Aires  
ARGENTINA

Planta: Baradero N° 777 (CP 1025)  
Ensenada, Prov. Buenos Aires  
ARGENTINA

Importado y Distribuido por:



YPF Chile S.A.  
R.U.T.: 76.162.492-K  
Villarrica 322, B1, Quilicura  
Santiago, Chile  
Fono: (56) (2) 2739 05 24

## NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO

## INSTRUCCIONES DE USO

**NEW CH-RI** aceite de alta refinación y pureza, con acción insecticida-acaricida de contacto, para el control de arañas, ácaros, pulgones, escamas, conchuelas y otros insectos de importancia en frutales y vides.

Cuadro de instrucciones de uso aplicación terrestre: Primavera - Verano

CULTIVO	PLAGA	DOSIS L/Hl	OBSERVACIONES
Vides, Manzano, Peral, Duraznero, Nectarino, Ciruelo, Cerezo, Almendro, Kiwi	Huevos y adultos de arañas Litófagos ( <i>Panonychus ulmi</i> , <i>Brevipalpus chilensis</i> , <i>Tetranychus urticae</i> ), Erionosis de la vid ( <i>Colomerus vitis</i> ), Escama de San José ( <i>Daspidiotus perniciosus</i> , <i>Quadraspidiotus perniciosus</i> ), Conchuela Café ( <i>Parthenolecanium cornu</i> ), Pulgón Verde del manzano ( <i>Aphis citricola</i> ), Pulgón del duraznero ( <i>Myzus persicae</i> )	0,75 - 1,0	Efecto sobre ninfas móviles en escamas y conchuelas. En manzanos, aplicar al 1% contra pulgón verde. En kiwi para falsa araña roja de la vid al 2%. En control de falsa araña de la vid, aplicar desde yema algodonosa en adelante aceite al 2%. Repetir con brotes de 5 a 7 cm. También se recomienda una aplicación en post-cosecha.
Naranja, Limonero, Pomelo, Clementina, Mandarina, Olivo	Conchuela negra del olivo ( <i>Saissetia oleae</i> ), Escamas ( <i>Lepidosaphes beckii</i> , <i>Aspidiotus nerii</i> ), Chanchito blanco ( <i>Pseudococcus calceolariae</i> , <i>Pseudococcus viburni</i> , <i>Pseudococcus longispinus</i> , <i>Planococcus citri</i> ), Huevos de araña ( <i>Panonychus citri</i> , <i>Tetranychus urticae</i> ), Pulgón ( <i>Toxoptera auranti</i> )	0,7 - 1,0	Aplicar cuando se observe actividad de la plaga. En escamas y conchuelas aplicar al 1%. En frambuesa para araña bimaclada aplicar desde brotación hasta antes de flor y desde cuaja a cosecha, con alta presión y pitón al tercio inferior de preferencia, mojado el envés de las hojas. En palto no aplicar más de 0,7% y evitar periodos de inicio de brotación.
Arándano, Frambuesa, Mora, Zarzaparrilla, Palto	Huevos y adultos de araña ( <i>Panonychus ulmi</i> , <i>Brevipalpus chilensis</i> , <i>Tetranychus urticae</i> ), Falsa araña roja de la vid ( <i>Brevipalpus chilensis</i> ), Conchuela negra ( <i>Saissetia oleae</i> ), Escama blanca ( <i>Aspidiotus nerii</i> , <i>Hemiberlesia Latantia</i> )	1,0 - 2,0	Aplicar dosis mínima al término del receso vegetativo, lo más tarde posible con las plagas con mayor actividad. En pomáceas desde puntas verdes a ramillete expuesto. En ciruelos, aplicar hasta botón verde. En duraznos y nectarinos, hasta inicio de pétalos visibles. En vides para falsa araña de la vid, aplicar a partir de yema algodonosa en adelante al 2% (dos aplicaciones: una en postcosecha y otra en yema algodonosa o brotes de 5 a 7 cm).

Cuadro de instrucciones de uso aplicación terrestre: Salida de Invierno

USO COMÚN COADYUVANTE	DOSIS L/Hl	OBSERVACIONES	
Manzano, Peral, Duraznero, Nectarino, Ciruelo, Cerezo, Kiwi, Vides, Almendro	Huevos de araña ( <i>Panonychus ulmi</i> , <i>Brevipalpus chilensis</i> , <i>Tetranychus urticae</i> ), Escama de San José ( <i>Daspidiotus perniciosus</i> , <i>Quadraspidiotus perniciosus</i> ), y Conchuela ( <i>Parthenolecanium persicae</i> P. comi)	0,25 - 0,3% 0,5 %	Para aplicaciones aéreas. Para aplicaciones terrestres de ultra bajo volumen.

Cuadro de instrucciones de uso como coadyuvante:

USO COMÚN COADYUVANTE	DOSIS L/Hl	OBSERVACIONES
	0,25 - 0,3% 0,5 %	Para aplicaciones aéreas. Para aplicaciones terrestres de ultra bajo volumen.

Para mejorar la eficiencia de las aplicaciones, en mezcla con herbicidas, insecticidas y fungicidas.

- **NEW CH-RI**, puede aplicarse sólo o en mezcla con otros productos que refuercen su acción. Se recomienda mezclar con Clorpirifos o Diazinon.
- Número máximo de aplicaciones terrestres o aéreas 10 veces por temporada, frecuencia mínima de aplicación 10 a 15 días.
- Mojamientos recomendados: Cerezos: 1000-2500 L/ha, Pomáceas: 1500-3500 L/ha, Kiwis: 1800-2500 L/ha, Berries: 500-1000 L/ha, Palto: 2000-8000 L/ha, Citricos: 2000-8000 L/ha, Vides 400-2000 L/ha.
- Mojamiento recomendado para aplicación aérea 20 a 100 L/ha.
- No aplicar con temperaturas mayores a 25°C, aplicar temprano en la mañana o al atardecer.
- No aplicar **NEW CH-RI** con riesgo de heladas o inmediatamente después de una helada.
- No aplicar en plantas sometidas a estrés hídrico o un periodo prolongado de sequía.
- No aplicar después de lluvias recientes o en condiciones de alta humedad.
- No aplicar sobre plantas debilitadas por ataque de plagas o sequía.
- Mantener siempre el agitador funcionando durante la aplicación para evitar concentrar la solución y aplicar sobredosis.
- Evitar aplicar el "concho" del estanque, diluyéndolo en el siguiente estanque, de modo de reducir el riesgo de problemas originados por una agitación insuficiente.
- Las aplicaciones de aceite deben separarse por 12 días después de una aplicación de cloruro de calcio y 8 días cuando esta es anterior. En cítricos separar la aplicación de aceite por lo menos 30 días después de una aplicación de Azufre.
- Se recomienda que las aplicaciones a cultivos que estén en periodo de floración se realicen al atardecer, en la noche o temprano en la mañana cuando no haya actividad de las abejas.
- **Preparación de la mezcla:** Llenar el estanque del equipo agitador hasta la mitad con agua y agregar la dosis recomendada de **NEW CH-RI**. Completar hasta el volumen de agua deseado, manteniendo agitación constante. Si se usa en mezcla con otro fitosanitario este debe agregarse después del aceite. Mantener siempre el agitador funcionando durante la aplicación para evitar concentrar la solución y aplicar sobredosis.
- **Incompatibilidad:** Incompatible con Azufre, Captan, Clorotanolil, Dimetoato, Cyhexatin, Propargite, Folpet, Dordine, Fosetil Aluminio, Carbarilo y urea. Evitar aplicaciones con fertilizantes foliares o correctores nutricionales que contengan Azufre.
- **Compatibilidad:** **NEW CH-RI** es compatible con la mayoría de los fitosanitarios de uso común. Es compatible con acaricidas -ovicidas tradicionales como Clofentezina y fungicidas como Miclobutanilo. También es compatible con insecticidas fosforados utilizados normalmente para potenciar la acción del aceite, como Clorpirifos y Diazinon.
- **Fitotoxicidad:** No es fitotóxico para los cultivos y en las épocas en las cuales se recomienda, si se siguen las instrucciones de la etiqueta. No aplicar en floración ni en periodo de la cuaja de frutos.
- **Tiempo de reingreso:** 4 horas para ingresar al sector tratado tanto para personas como animales, sin equipo de protección personal.
- **Carencia:** **NEW CH-RI** no tiene carencia.



## CUIDADO

